

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 251115 517700

Website: [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

مؤتمر الاتحاد

الدورة العادية العشرون

أديس أبابا، إثيوبيا، 27-28 يناير 2013

ASSEMBLY/AU/5 (XX)

**تكملة للتقرير الأخير****لسعادة الدكتور إرنيست باي كوروما، رئيس جمهورية****سيراليون ورئيس لجنة العشرة لإصلاح الأمم المتحدة**

تكلمة للتقرير الأخير لسعادة لدكتور إرنيست باي كوروما، رئيس جمهورية سيراليون ورئيس

لجنة العشرة لإصلاح الأمم المتحدة

أولاً: مقدمة:

1. خلال الدورة العادية التاسعة عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي المنعقدة في أديس أبابا، إثيوبيا، يومي 29 و30 يناير 2012، قدم فخامة الدكتور إرنيست باي كوروما، رئيس جمهورية سيراليون ومنسق لجنة العشرة لرؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي لإصلاح الأمم المتحدة وفقاً لمقرر مؤتمر الاتحاد الأفريقي (XVIII) ASSEMBLY/AU/DEC.409. وكان التقرير بعنوان "تقرير فخامة الدكتور إرنيست باي كوروما، رئيس جمهورية سيراليون ورئيس لجنة العشرة لرؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي لإصلاح الأمم المتحدة". وتم تسجيله كوثيقة (XIX) ASSEMBLY/AU/8.

2. ويقدم التقرير التكميلي وفقاً لمقرر الاتحاد الأفريقي (XIX) ASSEMBLY/AU/DEC.430، وتحديثاً للتقرير الأخير الوارد في (XIX) ASSEMBLY/AU/8.

3. يغطي التقرير الفترة من 5 يوليو 2012 إلى 20 يناير 2013، ويبني على التقرير الأخير الذي قدمته لجنة العشرة لرؤساء دول وحكومات الاتحاد الإفريقي لإصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة إلى الدورة العادية التاسعة عشرة لمؤتمر الاتحاد الأفريقي.

ثانياً: التطورات المستجدة:

4. منذ تقديم التقرير الأخير، لم تبدأ بعد الجولة التاسعة للمفاوضات الحكومية المشتركة في إطار الاجتماعات العامة غير الرسمية. غير أنه طرأت ثلاث تطورات رئيسية في إطار عملية المفاوضات الحكومية المشتركة، وتمثلت في رسالة الرئيس الموجهة إلى رئيس الجمعية العامة، قرار مواصلة عملية المفاوضات الحكومية المشتركة، ورسالة الرئيس المؤرخة 4 ديسمبر 2012 والموجهة إلى جميع الدول الأعضاء.

5. وفقا للتفويض المسند إليها، استمرت لجنة العشرة لإصلاح الأمم المتحدة في حشد التأييد والدعوة والترويج للموقف الأفريقي الموحد المبين في كل من توافق إيزولويني وإعلان سرت حول إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة. في هذا الصدد، يستمر الحوار والتفاعل الجاريان بين لجنة العشرة ومجموعات الضغط الأخرى، بما فيها، مجموعة الـ 69 الكبرى.

### الوثيقة النهائية للميسر حول الجولة الثامنة للمفاوضات الحكومية المشتركة خلال الدورة السادسة والستين للجمعية العامة:

6. بموجب الرسالة المؤرخة 25 يوليو 2012 الموجهة إلى سعادة السيد ناصر عبد العزيز الناصر، رئيس الدورة السادسة والستين للجمعية العامة للأمم المتحدة، الموزعة على الدول الأعضاء، قدم السفير زهير تنين، رئيس المفاوضات الحكومية المشتركة نظرة عامة عن المفاوضات الحكومية المشتركة حتى الآن. وقد حاولت الرسالة أن تقترح السبل الممكنة لتحريك العملية إلى الأمام، بما في ذلك الاقتراح الخاص بإعداد وثيقة عمل موجزة من رئيس المفاوضات الحكومية المشتركة.

7. وتعليقا على الجولة الثامنة من المفاوضات الحكومية المشتركة، أشار الرئيس إلى الآراء المتباينة التي أعربت عنها الدول الأعضاء ومجموعات المصالح بشأن كل من العملية والجوهر، بما في ذلك الحاجة إلى معالجة قضايا مثل أساليب العمل والتمثيل الإقليمي في المجلس الموسع. وتم التطرق أيضا إلى الحاجة إلى تمثيل أفريقيا وكذلك المخاوف التي أثرت حول إمكانية تبني نهج تدريجي لعملية الإصلاح، والرغبة في تسريع وتيرة الإصلاح والدعوة إلى الحذر من مواعيد نهائية مصطنعة أو تسريع العملية.

8. لاحظت رسالة الرئيس أيضا أن التركيز على مبادرات الدول الأعضاء الخمس في الجولة الثامنة لم توفر الفرصة لاستكشاف جميع الحلول المؤقتة أو المتوسطة لإصلاح مجلس الأمن بالتفصيل. وبناء على ذلك، كان هناك عدد من الدول الأعضاء التي أشارت إلى

أن التصدي لهذه الخيارات سيكون أمرا مثمرا. وعلاوة على ذلك، لاحظت الرسالة عدم وجود اتفاق واسع حول العديد من الطلبات من أجل دور أكثر نشاطا للرئيس، بما في ذلك التركيز على خيارات إصلاحية محددة أو إصدار نص أقصر.

9. لاحظت الرسالة أن تركيز الجولة الثامنة على مبادرات الدول الأعضاء قد أضاق نطاق المناقشات التي أظهرت بعض القدرة على فتح آفاقا جديدة للتقدم، ولكنها أيضا حذرت من أنه لن يتم إحراز التقدم ما لم يتم اتخاذ خطوات لتعزيز عملية التفاوض الحالية.

10. وفي هذا السياق، تم تقديم التوصيات التالية:

أ. توحدت العضوية وراء منتدى المفاوضات الحكومية المشتركة ومقرر جمعياته العامة 557/62 وطبيعة قيادة الدول الأعضاء للعملية. خلال الجولة الثامنة للمفاوضات قدمت الدول الأعضاء طلبات لدفع العملية إلى الأمام. حان الوقت للاعتراف بحدود ما يمكن إحرازه من تقدم إضافي ضمن الإطار الحالي للمفاوضات الحكومية المشتركة دون التزام أعمق للدول الأعضاء بإجراء مفاوضات تعتمد على الأخذ والعطاء. يتيح الانتقال إلى الدورة السابعة والستين للجمعية العامة الفرصة أمام الدول الأعضاء لتأكيد التزامها وتقدير مزيد من الطاقة والأفكار في هذه العملية. ويمكن للدول الأعضاء، على سبيل المثال، استخدام هذه الفرصة لاستكشاف مجموعة متنوعة من نماذج الإصلاح بما في ذلك توسيع كل من الفئتين والخيارات المؤقتة والمتوسطة في إطار قرار الجمعية العامة 557/62.

ب. هناك طلب واضح من الدول الأعضاء لإجراء المفاوضات الحكومية المشتركة للانتقال إلى المرحلة التالية. والخطوة المنطقية التالية، بعد ما لا يقل عن أربع دورات للجمعية العامة وثمانى جولات، تتمثل في الأخذ والعطاء الحقيقي بناء على وثيقة موجزة. ويكون القائم المنطقي بصياغة هذه الوثيقة، من أجل المصلحة العليا لتقليد

الأمم المتحدة، هو الرئيس. تتم صياغة الوثيقة بصورة طبيعية وفقاً لطبيعة العملية التي تدفعها العضوية، ومبادئ قرار الجمعية العامة 557/62 عموماً والتقدم الذي تم احرازه مؤخراً في المفاوضات. ويمكن للدول الأعضاء، عن طريق قرار الدورة السنوية للجمعية العامة بشأن إصلاح مجلس الأمن تكليف الرئيس بصياغة الوثيقة المذكورة.

ج. وأخيراً، من الضروري التسليم بأن المفاوضات الحكومية المشتركة لا تجري في فراغ سياسي. وهناك مناقشات أخرى كثيرة، رسمية وغير رسمية، حول مستقبل الأمم المتحدة والنظام الدولي. ومن الضروري أن تتخطى العواصم بالكامل في المفاوضات الحكومية المشتركة. ومن الضروري أيضاً تعزيز الصلات السياسية بالعواصم.

وأنا بوصفي رئيساً، أحث الدول الأعضاء على مواصلة مناقشة آثار الإصلاح بطريقة مكتملة للمفاوضات الحكومية المشتركة. وإذا رأى الرئيس دليلاً كافياً لإحراز التقدم في المفاوضات الحكومية المشتركة خلال الدورة السابعة والستين للجمعية العامة، يمكن عقد اجتماع رفيع المستوى حول إصلاح مجلس الأمن، لتقييم الحالة الراهنة والسبل المقترحة حتى تمضي العملية قدماً.

### قرار التمديد للجمعية العامة حول إصلاح مجلس الأمن للأمم المتحدة:

11. أكد قرار التمديد الذي أصدرته الجمعية العامة بشأن إصلاح مجلس الأمن المعتمد بتوافق الآراء في 13 سبتمبر 2012 مجدداً للدور المحوري للجمعية العامة بشأن مسائل التمثيل العادل وزيادة عضوية مجلس الأمن وسائر المسائل المتصلة بالمجلس. ولاحظ خطاب الرئيس الصادر في 25 يوليو 2012 أيضاً.

كلمات قادة العالم حول إصلاح مجلس الأمن خلال المناقشة العامة للدورة السابعة والستين:

12. أكد قادة العالم المشاركون في المناقشة العامة للدورة السابعة والستين للجمعية العامة أيضاً الحاجة الملحة إلى الإصلاح المبكر لمجلس الأمن ليعكس واقع عضوية الأمم المتحدة

على نحو أفضل وكذلك إيجاد مناخ لنظام حكم عالمي فعال وكفىء إذا أريد للأمم المتحدة أن تبقى صالحة وأن تظل محور الصياغة وتنفيذ السياسات العالمية ذات الآثار البعيدة المدى وفقاً للسلم والأمن الدوليين.

13. أشار سعادة السيد فوك جيريميك، رئيس الدورة السابعة والسنتين للجمعية العامة، في كلمته الختامية حول المناقشة العامة، من بين جملة أمور أخرى إلى أن "متحدثاً تلو الآخر أكدوا على أهمية الجهود الجارية لتفعيل الأمم المتحدة، بما في ذلك إصلاح مجلس الأمن. تم التأكيد أيضاً على تحسين أساليب العمل، على أن وفوداً عديدة شددت على الحاجة إلى شفافية أكبر وتعاون مع الأجهزة الأخرى في منظومة الأمم المتحدة باعتبارها مسائل حاسمة." علاوة على ذلك، استعراضاً للعديد من الكلمات التي أُلقيت، لوحظ أنه بصرف النظر عن الاختلافات الملحوظة في الرأي التي يتعين التغلب عليها، كانت هناك أرضية مشتركة حول طائفة عريضة من المسائل وبالتالي يُعتقد أن ثمة مجالاً للتفاوض. وفي هذا الصدد، ثم حث الأعضاء على أن يكونوا أكثر شفافية وكفاءة في القيام بشؤون المنظمة وكذلك الدخول في حوار مع الاستعداد لقبول الحل الوسط من أجل تحقيق الأهداف المشتركة وفي قيامها بذلك، المساعدة في الوفاء بآمال وطموحات الدول الأعضاء الـ193 في الأمم المتحدة.

#### **إعادة تعيين الميسر/رئيس المفاوضات الحكومية المشتركة:**

14. أعاد سعادة السيد فوك جيريميك، رئيس الدورة السابعة والسنتين للجمعية العامة، من خلال الخطاب المؤرخ 9 نوفمبر 2012، تعيين السفير زاهر تانين (أفغانستان) رئيساً للمفاوضات الحكومية المشتركة. وقد استرشدت إعادة تعيين السفير تانين بسلسلة من المشاورات التي أجراها الرئيس مع الدول الأعضاء وأكد للأعضاء نيته العمل عن كثب مع السفير تانين حول مسألة إصلاح مجلس الأمن على مدى الدورة السابعة والسنتين.

## المنافشة المشتركة للجمعية العامة:

15. أجرى الاجتماع العام للجمعية العامة، في 15 نوفمبر 2012، وفقاً لبرنامج عمله للدورة السابعة والستين، مناقشة مشتركة حول البند 117 من جدول الأعمال: "مسائل التمثيل العادل في عضوية مجلس الأمن وزيادتها والمسائل ذات الصلة" والبند 30 "تقرير مجلس الأمن (A/67/2)". خلال المناقشة، وبينما أكدت الدول الأعضاء بحزم أيضاً الأهمية والطابع الملح لإصلاح المجلس، بغية جعله أكثر تمثيلاً وشرعية وشفافية ومساءلة وفعالية في الاضطلاع بمسؤوليته المتمثلة في حفظ السلم والأمن الدوليين، وأنها ظلت منقسمة حول كل من عملية ونموذج (جوهر) الإصلاح الذي يتم الاتفاق عليه. ولا تزال مجموعات الاهتمامات الرئيسية، وتحديدًا المجموعة الأفريقية، ومجموعة الأربعة، والاتحاد من أجل التوافق، والدول الخمس الدائمة العضوية ومجموعة مقدمي مشروع القرار L-69 وأعضاء مجموعة الدول الخمس الصغيرة، تتمسك بالمواقف الراسخة المعروفة.

16. أعربت وفود ومجموعات اهتمامات عديدة عن استيائها إزاء بطء تقدم المفاوضات الحكومية المشتركة. علاوة على ذلك، تمت إثارة مسألة كيفية المضي قدماً بالعملية وكذلك الحاجة إلى مفاوضات حقيقية من قبل وفود كثيرة. وفي هذا السياق، كرّر بعض الوفود، بما فيها مجموعة الـ4 نداءها لإعداد وثيقة عمل مقتضبة، وعلى هذا المنوال، أعربت عن دعمها لتوصيات الميسرين الواردة في الرسالة المؤرخة 25 يوليو 2012. وحذرت بعض الوفود من اتخاذ أي مبادرة لا تقودها العضوية، سواء كانت صياغة ورقة عمل مقتضبة أو تبسيط لغة أو إدماج نص، حيث أن عملاً كهذا لا يعتبر منسجماً مع القرار 557/62.

17. استناداً إلى توصية الرئيس بصياغة مثل هذه الوثيقة، سعت لجنة العشرة إلى الحصول على توضيح من الرئيس حول طابع وإطار وثيقة العمل المقتضبة المقترحة التي أوصى الرئيس بصياغتها بنفسه بوصفه رئيس المفاوضات الحكومية الدولية. وكررت لجنة العشرة

كذلك على اعتراضها على أي تبسيط في اللغة أو إدماج نص قبل الاتفاق أولاً على مبادئ ومعايير المفاوضات.

### مناقشة مجلس الأمن لمفتوحة حول أساليب عمل المجلس

18. في 21 نوفمبر 2012، أجرى مجلس الأمن مناقشة مفتوحة حول أساليب عمل المجلس. وصممت هذه المناقشة لتدور حول التقدم المحرز في تعزيز شفافية المجلس وكفاءته وتفاعله مع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، فضلاً عن تقديم مقترحات ملموسة لزيادة تحسين أساليب عمل المجلس. وشاركت لجنة العشرة في المناقشة المفتوحة مع العديد من الوفود الأخرى.

### مشاركة لجنة العشرة مع مجموعات المصالح

19. استناداً إلى مبدئها القائم على سياسة الباب المفتوح في مجال استعراض الموقف الأفريقي الموحد والنهوض به وتعزيزه، أثناء الجولة الثامنة للمفاوضات، شاركت مجموعة العشرة مع كافة أصحاب المصالح والدول الأعضاء كما حدث في الجلسات السابقة. وفي هذا الصدد، تبذل الجهود الرامية إلى تضيق هوة الخلافات سواء من حيث المضمون أو الإجراء مع أصحاب المصالح كالمحور الأساسي للحوار والمشاركة.

20. في هذا الصدد، سوف تتحاور لجنة العشرة مع مجموعة الاتحاد من أجل التوافق حول ضرورة التسليم بتصحيح المظالم التاريخية التي تعرضت لها أفريقيا والتي ظهرت كنتيجة لمؤتمر روما الوزاري لعام 2011. غير أنه يتعين على مجموعة الاتحاد من أجل التوافق أن تظهر المرونة في إطار المفاوضات الحكومية الدولية من أجل تفعيل "الإرادة المشتركة" المعبر عنها في روما من أن تصحح بادئ ذي بدء "جميع المظالم التاريخية التي وقعت على أفريقيا".



21. وكنوع من متابعة رد مجموعة العشرة على مشروع القرار الذي اقترحته مجموعة التسعة والستين وقدمته إلى مجموعة العشرة في 3 يونيو 2012، عقد في 20 ديسمبر 2012 اجتماعا تمهيديا رسميا على مستوى الخبراء للمجموعتين على نحو ما اقترحته مجموعة العشرة، من جملة أمور أخرى.

22. قصد من الاجتماع الوقوف على مجالات التقارب والتباين، فضلا عن التأكد من جاهزية واستعداد مجموعة التسعة والستين لتغيير موقفها من النص التجميحي حتى تكون في انسجام مع الموقف الأفريقي الموحد.

#### رسالة الرئيس/الميسر المؤرخة 4 ديسمبر 2012

23. في أعقاب إعادة تعيينه، وجه الرئيس رسالة بتاريخ 4 ديسمبر 2012 إلى جميع الدول الأعضاء معبرا فيها عن استعداده وتفرغه للاجتماع مع أي دولة عضو أو مجموعة من الدول ترغب في مناقشة طريق المضي قدما في إطار الدورة السابعة والستين للجمعية العامة.

24. أعرب الرئيس كذلك عن وجهة النظر بأن الدورة الحالية تعد فرصة سانحة للوفود لكي تدرس مواقفها بروية فيما يتعلق بإصلاح مجلس الأمن على نحو ما ترد في التنقيح الثالث للنص التفاوضي، المعمم في رسالته بتاريخ 23 فبراير 2011. وتحقيقا بذلك بروح الشفافية وبالنظر إلى مداولات الجولة الثامنة للمفاوضات، أهاب بالوفود التي ترغب في تعديل مواقفها، أن تفعل ذلك بحلول يوم الجمعة، 11 يناير 2013.

25. كررت مجموعة العشرة في سياق ردها الوارد في الرسالة المؤرخة 11 يناير 2013 على موقفه الراض لتبسيط أي مواقف أو إدماج للغة في النص بدون التوصل في البداية إلى اتفاق حول المبادئ والمعايير فيما يتعلق بالمجموعات القابلة للتفاوض في إطار المفاوضات الحكومية الدولية. وبنفس روح العملية التي تقودها العضوية ووفقا للقرار

557/62، أكدت المجموعة من جديد على أن موقفها حسبما جاء في التعديل الثاني لنص المفاوضات، يجب أن يبقى كما هو حيث تتواصل المشاركة في المفاوضات نحو بناء التحالفات والتوافق، فضلا عن تضيق أوجه التباين بين الموقف الأفريقي الموحد ومجموعات المصالح الأخرى والدول الأعضاء.

26. رحبت مجموعة الأربعة في رسالة بتاريخ 10 يناير 2013 بتوصيات الرئيس الواردة في رسالة الرئيس بتاريخ 25 يوليو 2012، وعرضت على وجه الخصوص دعما قويا للمقترح الرامي إلى صياغة "وثيقة عمل مقتضبة" وتثبيت في وجهة نظرهم فعاليتها في مجال التركيز على الجهود التي تبذلها الدول الأعضاء للتوصل إلى أرضية مشتركة. وأعربت مجموعة الأربعة كذلك عن تقديرها لفكرة عقد اجتماع رفيع المستوى حول إصلاح مجلس الأمن.

27. بموجب رسالتها المؤرخة 9 يناير 2013، أقرت مجموعة التسعة والستين النداء الذي تقدمت به بعض الدول الأعضاء لمقعد غير دائم بالتناوب للدول الجزرية الصغيرة النامية في مجلس الأمن الموسع. وفيما يتعلق "بمسألة حق النقض" فقد أشارت إليه الرسالة عدة مرات، وأعربت مجموعة التسعة والستين عن دعمها للتطلعات الأفريقية لنيل عضوية دائمة مع التمتع بحق النقض، وعبرت عن وجهة النظر بأنه يجب أن يكون للأعضاء الدائمين الجدد نفس الصلاحيات والامتيازات مثل الأعضاء الدائمين الحاليين بما في ذلك حق النقض. وأعربت مجموعة التسعة والستين كذلك عن الأمل في أن يراعي الرئيس بشكل كاف آراء ومواقف مجموعة التسعة والستين في الخطط المستقبلية للجولة التاسعة للمفاوضات الحكومية الدولية.

28. كررت الصين وهي ضمن الدول الخمس الدائمة العضوية، بموجب رسالة مؤرخة 11 يناير 2013، دعمها الثابت لإصلاح معقول وضروري لمجلس الأمن لتعزيز سلطته وكفاءته. مع ذلك وبالإشارة إلى رسالة الرئيس المؤرخة 4 ديسمبر 2012، أعربت مجددا،

كما فعلت الدورات السابقة، عن قلقها وأبدت التحفظات من التعديل الثالث للنص. ولا تزال الصين تعارض هذا التعديل، ولا سيما استخدام النص ذريعة لتضييق الخيارات حتى قبل توصل الدول الأعضاء إلى توافق بشأن معظم القضايا المبدئية. وترى الصين أن تبسيط النص لن يساعد في تجاوز الخلافات بل سيسبب مزيداً من المشاكل.

29. كمر الاتحاد الروسي، وهو أيضاً ضمن الدول الخمس الدائمة العضوية في رسالة مؤرخة 1 يناير 2013، موقفه على نحو ما ورد في رسالته المؤرخة 14 فبراير 2011، مشيراً إلى أن التعديل الثالث، شأنه في ذلك شأن أي نسخة لاحقة ممكنة للوثيقة، يجب أن يكون خلاصة لمقاربات الدول الأعضاء بشأن إصلاح مجلس الأمن. ويمكن أن يُستخدم كورقة مرجعية مفيدة لتسهيل مشاركة الدول الأعضاء في المفاوضات الحكومية المشتركة، ولكن ليس كأساس للمفاوضات. وأكد أن روسيا تدعم مواصلة العمل الدقيق على سد الفجوة بين مواقف الدول الأعضاء في إطار المفاوضات الحكومية المشتركة، التي يجب أن تكون عملية تقودها الدول الأعضاء فقط.

30. بموجب رسالة مؤرخة 11 يناير 2013 رداً على رسالة الرئيس المؤرخة 4 ديسمبر 2012 بشأن التعديل الثالث للنص، ذكّر الاتحاد من أجل التوافق الرئيس، بموجب رسالتيه المؤرختين 14 فبراير و6 سبتمبر 2011، بأنه لا يزال يتبنى نهجاً بناءً من خلال إبراز بعض المخاوف وطلب بعض الإيضاحات. وقد تم حل بعض المسائل، فيما لا تزال هناك مسائل أخرى لم تُعالج حتى الآن. ولهذا السبب، لاحظ أن التعديل الثاني هو وحده الذي يعكس جميع المواقف والمقترحات التي قدمتها الدول الأعضاء.

### الإحاطة المقدمة إلى المجموعة الأفريقية:

31. في 17 يناير 2013، أطلع منسق الممثلين الدائمين لمجموعة العشرة أعضاء المجموعة الأفريقية في نيويورك على الحالة الراهنة وسلط الضوء على ديناميات العملية وكذلك

الحوار والتعاون مع مجموعات المصالح والوفود، ولاسيما مجموعة الـ69 الكبرى والحاجة إلى مواصلة العمل على بلورة، وتعزيز ودفع الموقف الأفريقي الموحد.

32. بينما يرحب أعضاء المجموعة الأفريقية بالجهود التي تبذلها مجموعة الـ10 في حوارها وعملها مع مجموعات المصالح والوفود الأخرى في بلورة وتعزيز ودفع الموقف الأفريقي الموحد، فإنهم يشجعون أيضا مجموعة الـ10 على البقاء على هذا النهج.

### ثالثا: الخلاصة:

33. كما لوحظ سابقا، فإن الجولة التاسعة للمفاوضات الحكومية المشتركة خلال الجلسة العامة غير الرسمية لم تبدأ بعد وبالتالي لم يُحرز أي تقدم في هذا الصدد.

34. كانت مجموعة الـ69 الكبرى المجموعة الوحيدة التي، ردا على رسالة الرئيس المؤرخة 4 ديسمبر 2012، كانت قد طلبت تعديل الموقف الموضوعي من حق النقض. وقد أثارت مجموعات المصالح الأخرى بعض المخاوف والتحفظات على التعديل الثالث باعتبارها طريقا للمضي قدما في هذه العملية.

35. إن التعاون بين مجموعة الـ10 ومجموعات المصالح الأخرى آخذ في التطور. وفي هذا الصدد، تشكل رسالة مجموعة الـ69 الكبرى المؤرخة 9 يناير 2013 والتي تطلب من الرئيس أن يدرج في الجولة التاسعة وجهات نظرها وموقفها من تمديد حق النقض للأعضاء الدائمين الجدد، تطورا إيجابيا وتعزز الموقف الأفريقي للتحدث بصوت واحد وامتاسك.

36. بالتالي، يجب أن تواصل أفريقيا العمل مع الوفود ومجموعات المصالح الأخرى التي تسعى إلى بناء تحالفات بهدف تضيق هوة الخلاف وكذلك بلورة الموقف الأفريقي الموحد والدعوة له وتعزيزه.

37. بما أن الدعم الذي يتلقاه الموقف الأفريقي الموحد قد اكتسب زخماً، فمن الأهمية بمكان أن تظل أفريقيا متماسكة وموحدة تتحدث بصوت واحد دعماً لتوافق إيزولويني وإعلان سرت وكذلك للإصلاح المبكر لمجلس الأمن.

38. ينبغي أن تظل أفريقيا حذرة وقلقة من أن أي اقتراح للإصلاح لا يعالج الشواغل والاحتياجات الخاصة لأفريقيا، علماً أن تصحيح الظلم التاريخي الذي تعرضت له أفريقيا، طبقاً لتوافق إيزولويني وإعلان سرت، أمر أساسي وضروري.

2012-01-28

# Supplement to the last Report of H.E. DR. Ernest Bai koroma, President of the Republic of Sierra Leone and Chairperson of the Committee of ten on the UN Reforms

African Union

DCMP

---

<https://archives.au.int/handle/123456789/9063>

*Downloaded from African Union Common Repository*